

# WIZARD C1 WRG

MULTI FLASHLIGHT

**ENG** Scan to view full manual. **GER** Zum Einblick in volle Anleitung bitte scannen. **FRA** Scannez afin de visualiser la notice complète. **RUS** Сканируйте для просмотра полной инструкции. **FIN** Skanna koko ohjeen näkemiseksi. **SKN** Skanna för att se fullständig användarmanual. **NOR** Skann for å se hele bruksanvisningen. **POL** Zeskanuj, aby przejrzeć instrukcję w całości.



## ENG USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek.



**Before use:** Tighten the tailcap as far as it can go.

### In Off state:

- 1 **click:** To turn on High mode of the red-green light.
- 2 **clicks:** To turn on Low mode of the white light.

### In On state:

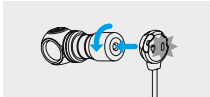
- 1 **click:** To turn off the flashlight.
  - 2 **clicks:** To switch between Low mode of the white light and High mode of the red-green light.
- Press and hold:** To start cycling through the white light modes. Release the button to select. Only the white light modes can be cycled through.

**Lock-out function.** Unscrew the tailcap to 1/4 for protection from accidental switching on. When the flashlight is on, unscrewing the tailcap to 1/4 turns it off, when the tailcap is tightened again, the flashlight turns on in the last used mode.

**Low battery level.** When the brightness of the mode drops below approximately 25% of the nominal value, the white LED will flash 2 times (30 seconds after switching on). If you are not sure whether the flashlight has flashed or not, unscrew its tailcap to 1/4, then tighten it and turn the flashlight on again: if the battery level is low, the flashes will repeat. At a critical level, the brightness will decrease.

### HOW TO CONNECT THE MAGNETIC CHARGER

Unscrew the tailcap to 1/4 of a circle and adjust the magnetic charger to the tailcap.



### CHARGER COLOR INDICATION

#### Charger not plugged in:

Green – device is in waiting mode.

#### Charger plugged in:

Green blinking – evaluation of battery voltage.

Red blinking – unscrew the tailcap to 1/4 for charging.

Orange blinking – clean the tailcap and the threads of the flashlight parts, use a different power source.

Red – charging with rated charging current is going on.

Orange – USB power source voltage is too low, charging current is reduced.

Green – charging is finished.

## 1 WARNINGS

- For effective operation of the flashlight, we recommend branded 18350 Li-Ion batteries or 16340 Li-Ion batteries no more than 39 mm long with up to 18.7 mm diameter without PCB (unprotected) or with PCB which guarantees 2A discharge current.
- The flashlight can get hot quickly and discharge the battery with high current. Don't leave it without your attention as very bright light might heat objects and cause fire.
- For storage or transportation of the flashlight in a pocket or a bag it is necessary to activate the lock-out function to ensure protection from accidental switching on.
- It is forbidden to charge the battery inside the flashlight when the ambient temperature is below 0°C.

## WARRANTY AND SERVICE

Armytek provides free warranty repairs for 10 years (excluding batteries, chargers, mounts, holders, electronic components of buttons, connectors, which have 2-year warranty) from the date of purchase if there is a document confirming the purchase.

The warranty does not apply to magnets, silicone covers of connectors and buttons, silicone installation rings and holders, clips, silicone grips, holsters, lanyards, O-rings and pads, Velcro tapes. The warranty also does not extend to damage during:

- Improper usage.
- Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
- Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
- Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
- Natural wear and tear.
- Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.
- Usage of low-quality batteries.

## GER BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek entschieden haben.

**Vorbereitung für den Gebrauch:** Schrauben Sie die hintere Lampenabdeckung zu.

### Inaktiverter Status:

- 1 **Klick:** Einschalten des Hoch-Modus des rot-grünen Lichts.
- 2 **Klicks:** Einschalten des Niedrig-Modus des weißen Lichts.

### Aktiverter Status:

- 1 **Klick:** Ausschalten der Lampe.
  - 2 **Klicks:** Umschalten zwischen dem Niedrig-Modus des weißen Lichts und dem Hoch-Modus des rot-grünen Lichts.
- Gedrückt halten:** Übergang zur zyklischen Auswahl der Weißlichtmodi. Bedientaste für Auswahl losschalten. Die Auswahl erfolgt nur in den Weißlichtmodi.

**Sperrfunktion.** Um zu verhindern, dass die Taschenlampe versehentlich eingeschaltet wird, schrauben Sie die hintere Abdeckung um 1/4 ab. Wird der hintere Deckel der eingeschalteten Taschenlampe um 1/4 abgeschraubt, schaltet sich die Taschenlampe aus. Nach dem erneuten Aufschrauben des Deckels wird sie im zuletzt verwendeten Modus eingeschaltet.

**Niedriger Ladestandard.** Fällt die Helligkeit der Betriebsart unter ca. 25% des Nennwerts, blinkt die weiße Diode 2 Mal (30 Sekunden nach dem Einschalten). Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Taschenlampe geblinkt hat oder nicht, schrauben Sie den hinteren Deckel um 1/4 ab, drehen Sie ihn wieder fest und schalten Sie erneut ein: Bei niedrigem Ladestand wiederholen sich die Blinksignale. Beim kritischen Niveau verringert sich die Helligkeit.

### ANSCHLUß DER MAGNETISCHEN AUFLADUNG

Schrauben Sie die hintere Abdeckung der Taschenlampe um 1/4 ab und schließen Sie das magnetische Ladegerät an der Rückseite der Taschenlampe an.

### FARBDISPLAY DES LADEGERÄTES

**Das Ladegerät ist nicht angeschlossen:** Konstant grün – Gerät im Standby-Modus.

**Das Ladegerät ist angeschlossen:**

- Grün blinkend – der Spannungspegel der Batterie wird gerade bewertet.
- Rot blinkend – schrauben Sie die hintere Abdeckung der Taschenlampe um 1/4 ab, um den Ladevorgang zu starten.
- Orange blinkend – reinigen Sie die hintere Abdeckung und die Gewinde der Taschenlampenteile und verwenden Sie eine andere Stromquelle.
- Konstant rot – Laden mit normalem Ladestrom.
- Konstant orange – die USB-Ausgangsspannung des Netzzeils zu niedrig ist und der Ladestrom wird reduziert.
- Konstant grün – Aufladung abgeschlossen.

## 1 WARNHINWEISE

- Für einen effizienten Betrieb der Taschenlampe empfehlen wir 18350 Marken-Li-Ion-Akkus oder 16340 Li-Ion-Akkus ohne Schutzplatte oder mit Schutzplatte mit einer Länge von nicht mehr als 39 mm und einem Durchmesser von bis zu 18,7 mm, die einen Enladelastrom von 2A gewährleisten.
- Die Taschenlampe kann schnell heiß werden und den Akku mit hohem Strom entladen. Lassen Sie die Taschenlampe nicht unbeaufsichtigt, da starkes Licht in der Nähe befindliche Objekte stark erwärmen und sogar ein Feuer verursachen kann.
- Um die Taschenlampe in einer Tasche oder Rucksack aufzubewahren oder zu tragen, müssen Sie die Sperrfunktion gegen versehentliches Aktivieren aktivieren.
- Laden Sie den Akku nicht in der Taschenlampe auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C liegt.

## GARANTIE UND SERVICE

Kostenlose Garantierparatur gilt 10 Jahre lang (mit Ausnahme von Akkus, Ladegeräten, Halterungen, Befestigungen, elektronischen Komponenten von Bedientöpfen, Anschlüssen, für die eine Garantie von 2 Jahren gilt) ab Kaufdatum, unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt.

Die Garantie gilt nicht für Magnete, Silikonauflagen auf Steckern und Knöpfen, Befestigungsringe aus Silikon, Silikonhalterungen, Clips, Combatinge aus Silikon, Holster, Handschlaufen, O-Ringe und Dichtungen sowie Klettverschlüsse. Die Garantie deckt keine Schäden in folgenden Fällen ab:

- Unvorschriftsmäßige Verwendung.
- Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
- Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
- Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
- Natürlichen Verschleiß.
- Hitze- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.
- Verwendung der qualitativ mangelhaften Batterien.

## FRA MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

**Préparation à l'utilisation:** Vissez le couvercle arrière de la lampe.

### Etat éteint:

- 1 **clac:** Activation du mode Haut de lumière rouge-verte.
- 2 **clacs:** Activation du mode Bas de lumière blanche.

### Etat allumé:

- 1 **clac:** Extinction de la lampe.
- 2 **clacs:** Commutation entre le mode Bas de lumière blanche et le mode Haut de lumière rouge-verte.

**Appui et maintien:** Sélection cyclique des modes de lumière blanche. Relâchez le bouton pour choisir. La sélection s'effectue uniquement dans les modes de lumière blanche.

**Fonction de verrouillage.** Pour éviter les allumages intempestifs ou accidentels lors du transport/stockage il faut dévisser le couvercle arrière à 1/4. Lorsque le couvercle arrière de la lampe allumée est dévissé de 1/4 de tour, la lampe s'éteint, et après avoir revissé le couvercle, elle se rallume dans le dernier mode utilisé.

**Niveau de batterie faible.** Lorsque la luminosité du mode descend en dessous d'environ 25% du niveau nominal, la LED blanche clignote 2 fois (30 secondes après la mise sous tension). Si vous désirez vous assurer que la lampe a cligné, dévissez son couvercle arrière de 1/4 de tour, puis revissez-le et rallumez la lampe : si le niveau de la batterie est faible, les clignotements se répèteront. À un niveau critique, la luminosité diminuera.

### LE CHARGEMENT MAGNÉTIQUE

Dévisser le couvercle arrière de la lampe à 1/4 et connectez le chargeur magnétique à la partie arrière de la lampe.

### INDICATEURS D'ÉTAT DE CHARGEUR

**Le chargeur n'est pas connecté:** Vert constant – l'appareil est en mode d'attente.

**Le chargeur est connecté:** Vert clignotant – la mesure de niveau de tension dans la batterie est en cours.

Orange clignotant – dévissez le couvercle arrière de la lampe à 1/4 pour débiter le chargement.

Orange clignotant – nettoyez le couvercle arrière et les fils des pièces de la lampe, ou utilisez une autre source d'alimentation.

Orange constant – chargement avec courant de charge normal.

Orange constant – la tension de sortie USB du bloc d'alimentation est trop faible et courant de charge réduit.

Vert constant – le chargement est terminé.

## 1 PRÉCAUTIONS

- Pour un fonctionnement efficace de la lampe, nous recommandons des batteries originales Li-Ion 18350 ou des batteries Li-Ion 16340 d'une longueur de 39 mm et moins, et d'un diamètre 18,7 mm et moins sans circuit de protection, ou avec un circuit de protection qui fournissant un courant de décharge de 2A.
- La lampe peut rapidement devenir chaude et décharger la batterie avec un courant élevé. Ne laissez pas la lampe sans surveillance, car la lumière puissante peut fortement chauffer les objets à proximité et même provoquer un incendie.
- Pour ranger ou transporter la lampe dans une poche ou un sac, vous devez activer la fonction de verrouillage contre l'activation accidentelle.
- Ne chargez pas la batterie de la lampe lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C.

## GARANTIE ET SERVICE

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 10 ans (à l'exception des batteries, des chargeurs, des supports, des fixateurs, des composants électroniques des boutons, des connecteurs, qui bénéficient d'une garantie de 2 ans) à compter de la date de l'achat sous présentation d'une preuve d'achat.

La garantie ne couvre pas les aimants, les capuchons en silicone pour les connecteurs et les boutons, les anneaux de fixation et les fixateurs en silicone, les clips, les anneaux tactiques en silicone, les étuis, les dragones, les joints toriques et les joints d'étanchéité, les fixations Velcro. La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par :

- Exploitation non conforme.
- Les transformations et les modifications non autorisées.
- Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
- L'immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
- Usure naturelle.
- Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des batteries d'alimentation défectueuses.
- L'utilisation de batteries de mauvaise qualité.

## RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

**Подготовка к работе:** Закрутите заднюю крышку лампы до упора.

### Выключенное состояние:

- 1 **клик:** Включение режима Максимальный красно-зеленого света.
- 2 **клика:** Включение режима Минимальный белого света.

### Включенное состояние:

- 1 **клик:** Выключение фонаря.
  - 2 **клика:** Переключение между режимом Минимальный белого света и режимом Максимальный красно-зеленого света.
- Нажатие и удержание:** Переход к циклическому перебору режимов белого света. Отпустите кнопку для выбора. Перебор осуществляется только в режимах белого света.

**Функция блокировки.** Для предотвращения случайного включения фонаря открытые заднюю крышку на 1/4.

При открывании задней крышки включенного фонаря на 1/4 фонарь выключится, а после ее закрывания включится в последнем использованном режиме.

**Низкий уровень заряда.** Когда яркость режима упадет ниже приблизительно 25% от номинального уровня, белый диод мигнет 2 раза (через 30 сек. после включения). Если вы не уверены, мигнул фонарь или нет, открытые его заднюю крышку на 1/4, а затем закрутите и включите снова: в случае низкого уровня заряда вспышки повторятся. При критическом уровне яркость снизится.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАГНИТНОЙ ЗАРЯДКИ

Открыть заднюю крышку фонаря на 1/4 и подключить магнитное зарядное устройство к задней части фонаря.

### ЦВЕТНАЯ ИНДИКАЦИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

**Зарядное устройство не подключено:**

Зеленый постоянный – устройство в режиме ожидания.

### Зарядное устройство подключено:

Зеленый мигающий – идет оценка уровня напряжения на аккумуляторе. Красный мигающий – открыты заднюю крышку фонаря на 1/4 для начала зарядки. Оранжевый мигающий – очистите заднюю крышку и резьбу частей фонаря, используйте другой источник питания. Красный постоянный – идет зарядка номинальным зарядным током. Оранжевый постоянный – выходное напряжение USB источника питания слишком низко, зарядный ток снижен. Зеленый постоянный – зарядка завершена.

## 1 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Для эффективной работы фонаря рекомендуем фирменные аккумуляторы 18350 Li-Ion или аккумуляторы 16340 Li-Ion длиной не более 39 мм диаметром до 18,7 мм без платы защиты либо с платой защиты, обеспечивающей разрядный ток 2A.
- Фонарь может быстро нагреваться и разряжать батарею высоким током. Нельзя оставлять фонарь без присмотра, так как мощный свет способен сильно нагреть близлежащие предметы и даже стать причиной возгорания.
- Для хранения или переноски фонаря в кармане или сумке необходимо активировать функцию блокировки от случайного включения.
- Нельзя заряжать аккумулятор в фонаре при температуре окружающей среды ниже 0°C.

## ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 10 лет (кроме аккумуляторов, зарядных устройств, креплений, держателей, электронных компонентов кнопок, соединительных разъемов, имеющих 2 года гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.

Гарантия не распространяется на магниты, силиконовые наклейки на разъемы и кнопки, силиконовые кольца крепления и держатели, клипсы, грип-упоры, чехлы, ремешки на руку, уплотнительные кольца и уплотнители, ленты на липучке. Гарантия также не распространяется на повреждения от:

- Использовании не по инструкции.
- Попытка модификации или ремонта несертифицированным мастером.
- Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
- Погружении в жидкость при нарушенной герметичности.
- Естественном износе.
- Воздействию высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекших элементов питания.
- Применении некачественных элементов питания.

## FIN KÄYTTÖOHJE

Kitos kun valitsit Armytekin tuotteen.

**Käyttöohjoton valmistaminen:** Kierrä lampun takakorkki loppuun asti.

### Pois päältä -tila:

- 1 **klikkauks:** Syytettää punavirheän valon High-toimintatilan.
- 2 **klikkauksia:** Syytettää valkoisen valon Low-toimintatilan.

### Päälle kytketty -tila:

- 1 **klikkauks:** Lampun sammuttaminen.
  - 2 **klikkauksia:** Vaihataksesi valkoisen valon Low-toimintatilan ja punavirheän valon High-toimintatilan välillä.
- Paina ja pidä painettuna:** Valkoisen valon toimintatilojen selaus alkaa. Vapautaa painike valitaksesi. Vain valkoisen valon toimintatiloja voi selata.

### Lukitustoiminto.

Valaisimen sattuamvarausnä päälle kytkennän estämiseksi kierrä takakorkki 1/4 auki. Kun valaisin on päällä, takakorkin avaaminen 1/4-kierrosta sammuttaa sen; kun takakorkki kierrätään uudelleen, valaisin syytty viimeksi käytettyyn toimintatilaan.

**Aiheain akun varaus.** Kun toimintatilan kirkkaus laskee noin alle 25% nimellisarvosta, valkoinen LED välähtää 2 kertaa (30 sekuntia käynnistämisen jälkeen). Jos et ole varma, välähtkö valaisin, avaa takakorkkia 1/4-kierrosta, kiristä takakorkki ja kytke valaisin päälle uudelleen: jos akun varausaosto on aiheinen, välähdykset toistuvat. Kriittisen alhaisella varausastolla kirkkaus vähenee.

### MAGNEETTILATURIN KYTKENTÄ

Kierrä takakorkin kansi auki 1/4 kierroksen verran ja kytke magneettilaturin lampun takaosaan.

### LATURIN VALOINDIKAATTORI

**Laturi ei ole kytketty:** Jatkuva vihreä – laturi on odotustilassa.

**Laturi on kytketty:**

- Vilkkuva vihreä – latausasteen arviointi menillään.
- Vilkkuva punainen – kierrä lampun takakansi 1/4 kierrosta latauksen aloittamiseksi.
- Vilkkuva oranssi – puhdistataskulampun takakansi ja kierteytetyt osat, käytä eri virtalähdettä.
- Jatkuva punainen – lataus nimellisellä latausvirralla.
- Jatkuva oranssi – USB-virtalähteen lähtöjännite on liian alhainen, latausvirta pienentynyt.
- Jatkuva vihreä – lataus valmis.

## 1 VAROITUKSET

- Valaisimen tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme luotettujen valmistajien suojaipirittömiä (suojaavalla suojaajilla varustettuja 18350 Li-Ion -akkuja tai 16340 Li-Ion -akkuja, joiden pituus on enintään 39 mm ja halkaisija enintään 18,7 mm.
- Valaisin voi kuumentua nopeasti ja purkaa akun korkealla virralla. Älä jätä sitä ilman valvontaa, sillä erittäin kirkas valo voi kuumentaa lähellä olevia kohteita ja aiheuttaa tulipalon.

- Jos haluat säilyttää tai kuljettaa taskulamppua taskussa tai laukussa, aktivoi lukitustoi-minto, jotta se ei kytkeydy päälle vahingossa.
- Älä lataa taskulampun akkua, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.

#### TAKUU JA HUOLTO

Valmistaja tarjoaa maksuttoman takuukorjauksen 10 vuoden ajan (pois lukien akut, laurit, kiinnikkeet, pidikkeet, painikkeiden elektroniset komponentit, liittimet, joilla on 2 vuoden takuu) ostopäivästä alkaen, jos oston vahvistava asiakirja on olemassa.

Takuu ei koske magneetteja, liittimien ja painikkeiden silikonisuojuksia, silikonisia asennus-renkaita ja pidikkeitä, klipsejä, silikonisia oterenkaita, koteiloita, rannehihoja, O-renkaita, pehmusteita tai tarraunahjoja. Takuu ei myöskään kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

- Ohjeitten vastainen käyttö.
- Epäpätevän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
- Käyttö klooratussa, saasteisissa nesteissä tai merivedessä.
- Nesteeseen upottamisen yhteydessä tiiviiden rikkoutuessa.
- Vaurio johtuu luonnollisesti kulumisesta.
- Alitsuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkruvedelle.
- Viallisten virtalähteiden käyttö.

## SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkter av Armytek.

**Förberedelse för användning:** Skruva fast bakre lamplocket.

#### Inaktiverat tillstånd:

**1 klick:** För att slå på Hög läge för rödgrönt ljus.

**2 klick:** För att slå på Låg läge för vitt ljus.

#### Aktiverat tillstånd:

**1 klick:** För att stänga av ficklampan.

**2 klick:** För att växla mellan Låg läge för vitt ljus och Hög läge för rödgrönt ljus.

**Tryck och håll in:** För att börja växla mellan lägena för vitt ljus. Släpp knappen för att välja.

Endast lägen för vitt ljus kan växlas.

**Låsfunktion.** För att förhindra ficklampans slumpmässiga aktivering, skruva loss bakstycket med 1/4.

När ficklampan är på, stängs den av genom att skruva loss bakstycket 1/4 varv. När bakstycket skruvas åt igen, tänds ficklampan i det senast använda läget.

**Låg batterinivå.** När ljusstyrkan i läget sjunker til under cirka 25% av det nominella värdet, kommer den vita LED-lampan att blinka 2 gånger (30 sekunder efter att ficklampan har slag-its på). Om du är osäker på om ficklampan blinkade eller inte, skruva loss bakstycket ett 1/4 varv, skruva åt det igen och slå på ficklampan; om batterinivån är låg kommer blinkningarna att upprepas. Vid kritisk batterinivå kommer ljusstyrkan att minska.

#### ANSLUTNING AV MAGNETISK LADDARE

Skruva loss ficklampans bakstycke med 1/4 och anslut magnetladdaren till ficklampans baksida.

#### LADDARENS FÄRGINDIKERING

**Laddaren är inte ansluten:**

Fast grönt – enheten är i standby-läge.

**Laddaren är ansluten:**

Blinkande grönt – batteriets spänningsnivå utvärderas.

Blinkande rött – skruva loss ficklampans bakstycke med 1/4 för att börja ladda.

Blinkande orange – rengör bakluckan och gångorna på lyktan, använd en annan strömkälla.

Fast rött – laddning med nominell laddningsström.

Fast orange – USB-utgång spänningen från nätaggregatet är för låg, laddningsströmmen minskas.

Fast grönt – laddningen är slutförd.

<b><span>!</span> VARNING</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>För effektiv drift ficklampan rekommenderar vi märkta 18350 Li-Ion batterier eller 16340 Li-Ion batterier med en längd på högst 39 mm och en diameter på högst 18.7 mm utan PCB-skyddskort eller med PCB-skyddskort som garanterar en urladdningsström på 2A.</li> <li>Ficklampan kan snabbt bli varm och ladda ur batteriet med hög strömstyrka. Lämna den inte utan tillsyn eftersom mycket starkt ljus kan värma upp föremål och orsaka brand.</li> <li>Om du vill förvara eller bära ficklampan i en ficka eller väska måste du aktivera låsfunktionen mot oavsiktlig aktivering.</li> <li>Ladda inte batteriet i lyktan när omgivningstemperaturen är lägre än 0<span> </span>°C.</li></ul>

#### GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparation utförs under 10 år (utom batterier, laddare, fästen, hållare, elektro-niska komponenter i knappar, kontakter, som har 2 års garanti) från inköpsdatumet om det finns ett dokument som bekräftar köpet.

Garantin gäller inte magneter, silikonöverdrag på kontakter och knappar, monteringsringar och hållare i silikon, clips, silikongrepp, hölster, handledsrem, O-ringar och kuddar, kardborre-band. Garantin gäller inte heller för skador som uppkommit under:

- Användning som inte sker enligt instruktionerna.
- Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en certifierad specialist.
- Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
- Nedsänkning i vätska med trasig täthet.
- Naturligt slitage.
- Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.
- Användning av lågkvalitativa batterier.

## NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek.

**Klargjøring til bruk:** Skru det bakre lommelyktens deksel på til den stopper.

#### Avslått tilstand:

**1 klick:** For å slå på Høy lysstyrkemodus for det rødrønne lyset.

**2 klick:** For å slå på Lav lysstyrkemodus for det hvite lyset.

#### Påslått tilstand:

**1 klick:** For å slå av lommelykten.

**2 klick:** For å bytte mellom Lav lysstyrkemodus for det hvite lyset og Høy lysstyrkemodus for det rødrønne lyset.

**Trykke og holde ned:** For å begynne å veksle mellom de hvite lysmodusene. Slipp knappen når du velge. Kun de hvite lysmodusene kan byttes mellom.

**Låsefunksjon.** For å forhindre at lommelykten slår seg på utilsiktet, skru av bakdekselet med 1/4.

Når du skruer av bakdekselet på den påslåtte lommelykten med 1/4, slås lommelykten av, og når du skruer den på igjen, slås den på i den sist brukte modusen.

**Lavt batterinivå.** Hvis lysstyrken i modusen synker til under cirka 25% av nominell verdi, vil den hvite LED-en blinke 2 ganger (30 sekunder etter påslåing). Hvis du er usikker på om lommelykten har blinket eller ikke, skru av bakdekselet med 1/4, stram den så igjen og slå på lommelykten; hvis batterinivået er lavt, vil blinkingen gjentaoppta. På et kritisk nivå vil lysstyrken reduseres.

#### KOBLING TIL MAGNETISK LADER

Skru bakdekselet på lommelykten med 1/4 og koble den magnetiske laderen til baksiden av lommelykten.

#### FARGEINDIKASJON PÅ LADEREN

**Laderen er ikke tilkoblet:**

Konstant grønt – enheten er i standby-modus.

**Laderen er tilkoblet:**

Blinkende grønt – evaluering av batteriets spenningsnivå pågår.

Blinkende rødt – skru av bakdekselet på lommelykten med 1/4 for å starte ladingen.

Blinkende oransje – rengjør bakdekselet og trådene til lyktedelen, bruk en annen strømkilde.

Konstant rødt – lading med nominell ladestram.

Konstant oransje – USB-utgangsspenningen til strømforsyningen er for lav, ladestram reduseret.

Konstant grønt – ladingen fullført.

<b><span>!</span> ADVARSLER</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>For effektiv drift av lommelykten, anbefaler vi merkede 18350 Li-Ion-batterier eller 16340 Li-Ion-batterier som ikke er mer enn 39 mm lange og med en diameter på opptil 18.7 mm, uten PCB (ubeskyttet) eller med PCB som garanterer en utladningsstrøm på 2A.</li> <li>Lommelykten kan fort bli varm og utlade batteriet med høy strøm. Ikke la lommelykten være uten tilsyn, ellersom kraftig lys kan varme opp nærliggende gjenstander og til og med forårsake brann.</li> <li>For å lagre eller bære lommelykten i en lomme eller pose, må du aktivere låsefunksjonen mot utilsiktet aktivering.</li> <li>Ikke lad batteriet i lommelykten når omgivelsestemperaturen er under 0<span> </span>°C.</li></ul>

#### GARANTI OG SERVICE

Gratis garantireparasjon utføres i 10 år (unntatt batterier, ladere, festemidler, holdere, elektroniske komponenter for knapper, kontakter, som har 2 års garanti) fra kjøpsdatoen med et dokument som bekrefter kjøpet.

Garantien gjelder ikke for magneter, silikondeksel for tilkoblingsenheter og knapper, instal-lasjonsringer og holdere av silikon, klips, silikongrep, hylstre, håndleddsdropper, O-ringer og statputer samt borelåser. Garantien gjelder heller ikke for skade i løpet av:

- Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
- Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
- Bruk i klorerte, forurensete væsker eller sjøvann.
- Nedsenking i væske med ødelagt hermetisk forsegling.
- Naturlig slitasje.
- Eksponering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.
- Bruk av batterier av lav kvalitet.

## POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Дziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

**Przygotowanie do pracy:** Zakręć tylną zakrętkę latarki do oporu.

#### Stan wyłączonej:

**1 klicknięcie:** Włączenie trybu Maksymalnego światła czerwono-zielonego.

**2 klicknięcia:** Włączenie trybu Minimalnego światła białego.

#### Stan włączonej:

**1 klicknięcie:** Wyłączenie latarki.

**2 klicknięcia:** Przełączenie między trybem Minimalnego światła białego a trybem Maksymalnego światła czerwono-zielonego.

**Naciśnięcie i przytrzymanie:** Przejście do cyklicznego przeglądu trybów światła białego. Zwolnij przycisk, aby dokonać wyboru. Przegląd odbywa się tylko w trybach światła białego.

**Funkcja blokowania.** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu latarki, odkręć tylną pokrywkę o 1/4.

Po odkręceniu tylnej pokrywy włączonej latarki o 1/4 obrotu latarka wyłączy się, a po jej zakręceniu ponownie włączy się w ostatnio używanym trybie.

**Niski poziom naładowania.** Gdy jasność trybu spadnie poniżej około 25% nominalnego poziomu, biała dioda zamiga 2 razy (po 30 sekundach od włączenia). Jeśli nie jesteś pewien, czy latarka zamigała, odkręć jej tylną pokrywkę o 1/4 obrotu, a następnie zakręć i włącz ponownie: w przypadku niskiego poziomu naładowania błyski się powtórzą. Przy krytycznym poziomie jasność spadnie.

#### PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI MAGNETYCZNEJ

Odkręć tylną pokrywkę latarki o 1/4 i podłącz ładowarkę magnetyczną do tylnej części latarki.

#### KOLOROWY WYŚWIETLACZ ŁADOWARKI

**Ładowarka niepodłączona:**

Stałe zielone światło – urządzenie jest w trybie czuwania.

**Ładowarka podłączona:**

Miga na zielono – trwa ocena poziomu napięcia akumulatora.

Miga na czerwono – odkręć tylną pokrywkę latarki o 1/4, aby rozpocząć ładowanie.

Miga na pomarańczowo – oczyść tylną pokrywkę i grawerowane części latarki, użyj innego źródła zasilania.

Stałe czerwone światło – trwa ładowanie nominalnym prądem ładowania.

Stałe pomarańczowe światło – napięcie wyjściowe USB zasilacza jest zbyt niskie, prąd ładowania zmniejszony.

Stałe zielone światło – ładowanie zakończono.

<b><span>!</span> OSTRZEŻENIA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Dla efektywnej pracy latarki zalecamy firmowe akumulatory 18350 Li-Ion lub akumulatory 16340 Li-Ion o długości nie większej niż 39 mm, średnicy do 18.7 mm, bez zabezpieczenia PCB lub z zabezpieczeniem PCB zapewniającą prąd rozładowania 2A.</li> <li>Latarka może szybko się nagrzewać i rozładowywać akumulator wysokim prądem. Nie pozostawiaj latarki bez nadzoru, ponieważ silne światło może silnie rozgrzać pobliskie objekty, a nawet spowodować pożar.</li> <li>Aby przechowywać lub nosić latarkę w kieszeni lub torbie, należy aktywować funkcję blokowania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.</li> <li>Nie ładuj baterii w latarce, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0<span> </span>°C.</li></ul>

#### GWARANCJA I SERWIS

Bezpłatna naprawa gwarancyjna realizowana jest w okresie 10 lat (oprócz baterii, ładowarek, mocowań, uchwytyw, elementów elektronicznych przycisków, złączy posiadających 2 lata gwarancji) od daty zakupu, pod warunkiem posiadania dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje magnesów, silikonowych nakładek na złącza i przyciski, silikonowych pierścieni mocowań i uchwytów, klipsów, silikonowych pierścieni taktycznych, pokrowców, paszków na rękę, O-ringów i uszczelkek, taśm rzepowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych:

- Nieprzestrzegania instrukcji.
- Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
- Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
- Zamurzeniem w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
- Naturalne zużycie.
- Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.
- Użycia źródeł zasilania słabej jakości.

<span></span>
<b>Armytek Worldwide / Representative and importer in the EU</b> Germany, 10551 Berlin, Jonasstraße 6 +1 (206) 785-95-74, +49 (30) 3119-68-00 • service@armytek.com • www.armytek.com
<b>Repräsentanz und Importeur in Deutschland</b> Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6 +49 (30) 3119-68-00 • service@armytekstore.de • www.armytekstore.de
<b>Przedstawicielstwo i importer w Polsce</b> ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska +48 (85) 662-55-98 • service@armytek.pl • www.armytek.pl
<b>Импортер в России</b> Россия, 129085, Москва, пр.Мира, 95, стр.1,офис: 708 8 (800) 100-47-15 (по России звонок бесплатный) service@armytek.ru • www.armytek.ru
<span></span>
<b>ENG</b> Specifications are subject to change without notice. <b>GER</b> Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. <b>FRA</b> Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable. <b>RUS</b> Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления. <b>FIN</b> Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. <b>SWE</b> Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande. <b>NOR</b> Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel. <b>POL</b> Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.